

183
180

00001

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COME

E. S.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-022394- -00001-0000

Fecha: 2007-04-17 10:58:16 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 8

Referencia: Expediente No. 07.022.394

Solicitud de Patente de Invención titulada: "6h-[1]benzopirano[4,3-b]quinolinas, y su uso como agentes estrogénicos"

Solicitante: Wyeth

MEMORIAL DE ALCANCE

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado según aparece al pie de mi firma, en mi condición de apoderado de la sociedad en referencia, manifiesto lo siguiente:

El día 6 de marzo de 2007, bajo el número de radicación 07.022.394, presenté la solicitud de patente de invención de la referencia, para la cual adjunto documento de poder y Certificación Notarial debidamente traducidos, para cumplir con los requisitos establecidos por la Decisión 486.

Atentamente,

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexo: Poder de Abogado con Certificación Notarial

184
181.
... 00002

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 1204072 al español de un documento escrito en inglés, efectuada por Jaime Armando Garavito Burgos, c.c. N° 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

PODER OTORGADO POR WYETH

APOSTILLA

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por MICHELLE L MC GOWAN
3. Quien actúa en calidad de NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. Lleva el sello de MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIO

Certificado

5. En Trenton, Nueva Jersey
6. El 21 de marzo de 2007
7. Por Bradley Abelow, Tesorero de Nueva Jersey
8. N° A286431
9. Sello (Aparece adherido sello dorado)
10. Firma (firmado) Bradley Abelow


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Des 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

Texto en inglés y en español mediante el cual **WYETH**, domiciliada en los Estados Unidos de América otorga poder a **ALVARO CORREA ORDOÑEZ y/o OLGA GEORGETTE OTERO y/o RICARDO METKE y/o JUAN PABL CONCHA**, todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda domiciliada en Bogotá, Colombia.

Solicitud de Patente en Colombia titulada: "6H - 1 BENZOPIRANO 4, 3-b
QUINOLINAS, Y SU USO COMO AGENTES ESTROGÉNICOS".

Dado y firmado el 19 de marzo de 2007

(Firma ilegible)
William H. Calnan, Subsecretario

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

Texto en inglés y en español mediante el cual el suscrito notario certifica el 19 de marzo de 2007, la existencia legal de la sociedad WYETH, así como las funciones y firma de su representante autorizado William H. Calnan, Subsecretario, para efectos de lo cual se basó en lo siguiente:

Acta de Reunión de la Junta Directiva fechada abril 27 de 2006.

(Firmado) Michelle L. McGowan, Notario Público

(Sello en tinta que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Estado de Nueva Jersey. No. 2108903. Calificado en el Condado de Morris. Comisión vence el 09 de febrero de 2011")

[Sello notarial realzado que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Nueva Jersey"]

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.



Jaime Armando Garavito Burgos
c.c. N° 19.130.702 de Bogotá
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983
expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 75280



JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

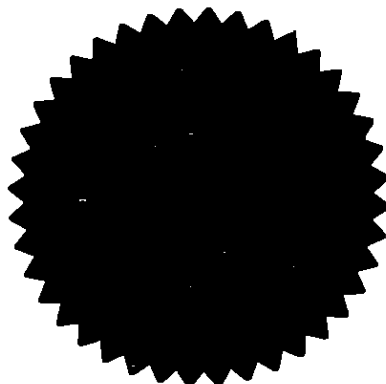
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 21ST DAY OF MARCH 2007
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A286431
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE

*Bradley Abelow*

Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda
Av. 82 No. 10 - 82 8th Floor
Bogotá, Colombia

NT: 800.088.840-3
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 378 2211
www.bakar.net.com

POWER OF ATTORNEY

The undersigned.

WYETH

with offices at

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

all members of the law firm Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda, with domicile at Av. 82 No. 10 - 62, 6Th floor, of Bogotá D. C., Colombia, and for so long as they remain members of the law firm, a full and sufficient power of attorney with respect to Colombian patent application(s) based on PCT/US2005/031696 and entitled "6H-[1]BENZOPYRANO[4,3-b]QUINOLINES AND THEIR USE AS ESTROGENIC AGENTS"

and to obtain patent protection thereof, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following:
a) Obtainment of a patent(s) based upon said patent application(s), including filing of assignments, change of name or address, voluntary cancellation; and defending oppositions, cancellations, nullity, writ mandamus, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights.

I hereby ratify all lawful actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in

On the 19th day of March, 2007

Signature of the person issuing the Power

WYETH


William H. Calnan
Assistant Secretary

PODER DE ABOGADO

La abajo firmada,

WYETH

con oficinas en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

Todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, con domicilio en la Av. 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, y hasta tanto ellos continúen siendo miembros de la firma, poder especial amplio y suficiente con respecto a la solicitud(es) de patente en Colombia basada(s) en PCT/US2005/031696 y titulada "6H- 1 BENZOPIRANO 4,3-b QUINOLINAS, Y SU USO COMO AGENTES ESTROGENICOS"

y para obtener la protección de patente de la misma, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de la(s) patente(s) de invención basada(s) en la mencionada solicitud de patente, incluyendo presentación de trasposos, cambio de nombre o dirección, cancelación voluntaria; y defensa en oposiciones, cancelaciones, nulidades, la tutela, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado en derecho hasta el momento en nombre de esta compañía por cualquiera de los mencionados apoderados en los casos mencionados.

Dado y firmado en

A los 19 días del mes de marzo de 2007

Firma de la persona que firma el Poder

NOTARIAL CERTIFICATION

CERTIFICACION NOTARIAL

On this 19th day of March
2007, the undersigned Notary

A los 19 días del mes de marzo
de 2007, el suscrito Notario

CERTIFIES

1. That William H. Calnan
of legal age and located at

- DA FE**
1 Que William H. Calnan
mayor y domiciliado en

Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940 USA
set his hand on the foregoing document.

Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940 Estados Unidos de América
suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. That the grantor is to me personally known and that he/she has
legal capacity to execute the instrument.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal
para el otorgamiento.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

- 3 Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su
carácter de

Assistant Secretary

Subsecretario

of the judicial person **WYETH**

de la persona jurídica **WYETH**

4. That the judicial person **WYETH**
having its home office in
Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

- 4 Que la persona jurídica **WYETH**
con sede en
Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

is duly organized, has present legal existence and that the
purposes for which the power of attorney is granted are within
the scope of its corporate purposes.

está legalmente constituida, que tiene existencia legal
actual y que el acto para el cual se otorga el poder está
comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that
his/her representation is legal.

- 5 Que el otorgante tiene efectivamente la representación que
ostenta y que ésta es legítima.

That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the
following authentic documents for such purpose exhibited to me
and which I mention specifically, giving their dates and their
origin or source:

Minutes of the Board of Directors Meeting held on April
26, 2006.

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los
siguientes documentos auténticos que al efecto se me
exhibieron y que menciono específicamente con expresión
de sus fechas y de su origen o procedencia:
Actas de la reunión de la Junta
Directiva fechada el 27 de abril de
2007

Michelle L. McGowan
Notary Public

El Notario Público

MICHELLE L. MCGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2109903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 188

2020
Bogotá D.C.,

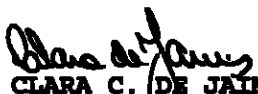
Doctor(a)
CORREA ORDOÑEZ ALVARO
Apoderado(a) y/o Representante de
WYETH

REFERENCIA	Radicación No.	07 22394
	Solicitud internacional	PCT/US2005/031696
	Fecha inicio fase nacional	07/04/2007
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3359
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

16 JUL. 2007


CLARA C. DE JAIMES
Jefe de la División de Nuevas Creaciones (E)

adpa11